

# 舟山鄉訊 第一八五期 (雙月刊) 目錄

封面照片：二〇一七年舟山返鄉參訪團	封面裡 1
本會十二月理監事聯席會議	封面裡 1
二〇一七年舟山返鄉參訪團花絮	封面裡 3
二〇一七年舟山返鄉參訪團花絮	封面裡 3
舟山市人大及台聯會參訪團花絮	封底
一次成功的返鄉參訪行／沈行發	2
盤瓠的故事／何雷書	5
永遠的母親／曹寧元	8
布衣商人袁定華先生二三事／周震康	11
舟山人的方言(四)／姚梅清	20
從定海走出的清政府外交官厲玉麒／翁源昌	22
淺論當代「情人眼裡出西施」之意涵	25
民俗諺語／李世庭	27
李梅仙老師專欄	32
會訊 台北市舟山同鄉會第十六屆第九次 理監事聯席會議記錄	33

會訊 台北市舟山同鄉會一〇六年十一月 捐款會費收入徵信	35
舟山同鄉會歷年捐入獎學基金徵信錄	36
舟山同鄉會清寒救助金徵信錄	39
稿約及版權頁	40

## 本會通告

- 一、本會定於中華民國一〇七年二月二十一日(農曆正月初六)星期三上午十時依例在本會浩雲廳舉行春節團拜，歡迎各位鄉親攜眷踴躍參加。
- 二、一〇六學年度上學期同鄉子弟獎學金於一〇七年三月一日至三月十五日申請。申請獎學金之學生(滿二十歲)及家長均須加入本會為會員，期滿一年後始得申請，加入為永久會員者當學期即可申請。申請表格可親臨本會或來函附回郵信封索取。
- 三、本會網站 [joushan.org/](http://joushan.org/) 自一〇七年一月一日啟用，歡迎各位鄉親多多利用。

# 一次成功的返鄉參訪行

沈行發

十一月二日至七日，我們十多位舟山老鄉

及好友，在理事長張冬梅的帶領下，舉辦了一次返鄉參訪行。這是一次成功又愉快的回老家旅遊。我們的行程是從台北坐飛機，經寧波去舟山。因為理事長在寧波有許多位交往多年且有深厚情誼的好友，像台辦主任施金國，知道我們的行踪後，當然要搶先接待。引領我們去參觀歷史悠久的【天一閣】、【寧波博物館】及創設在象山的【象山影視城】等景點。

在寧波二天後，方始於四日上午再出發。我們的專車經過五座跨海連島大橋，不到一個小時就到達全舟山市的中心，原來名叫臨城，現在改稱為新城。這是一座全新規劃建設起來的城鎮。放眼看去，只見一幢幢整齊又嶄新的樓宇，一番新氣象。這是舟山島上原有的定海

古城及沈家門港市無法比擬的。

我們入住五星級的旅館，名叫南洋國際大酒店。用過自助餐後，就由市台辦胡永祥主任領我們去參觀【舟山城市展示館】。裡面陳列許多數據、圖片等資料。再加上胡主任詳盡、生動又活潑的介紹。不只提供「過去」，更著重在說明「現在」及「未來」，給我們非常深刻的印象。譬如介紹五座大橋時，他用了一個非常簡單又容易記住的方法。他說只要記住「三門二港」，就是响礁門、桃天門、西墩門加岑港及金塘，這就是五座大橋的名稱。

然後我們就去【南洞藝谷】。這是位在白泉與千覽中間一座新建水庫旁邊的小農村。因為習大大曾在二年多前也去過那裡，並且說了一句非常引人深省的話，他說《青山綠水就是

《金山銀山》。意思就是說，任何一個地方，只要配合原有自然環境，做好基本建設並保持安康、和諧的居住條件，一定會吸引外地人來參觀訪問。南洞就是一個這樣既平凡而又有特色的小村落。聯外道路非常便利寬敞，每家的房屋也都錯落有致。白色的外牆上都繪有各色各樣的漁民畫，充分散發出美麗又有活力。在山邊廣場的中央還鋪設一段鐵軌。上面停放一輛火車頭及好幾節綠皮運客車廂。在有一節車廂裡，還開設一家咖啡廳。那天我們去的時候已近黃昏時分，開始颳起山風，我們都進去避風並且喝了一杯咖啡。晚餐也是在一家農家樂餐廳裡享用。供應的菜式比起城市大餐廳毫不遜色。

第二天專程去參觀【海天佛國普陀山】。從酒店乘車直接可到朱家尖的蜈蚣峙碼頭搭船過去，全面空間雖然非常寬廣，但是到普陀山來的遊客實在太多，因為正好是星期日又適逢觀音的生日。我們到達時，不過九點半左右，大廳門口的電子公告牌上，顯示到景點的遊客

人數已經有一萬二千多人，收門票的管理人員說，預計當天會達到三萬多人。在購票及等候上船二道關卡上排隊的人潮，遠比一條普通蜈蚣狀的隊伍要龐大多了。

登上普陀山以後我們去的第一個重要景點，是【南海觀音】。這裡包括寬大的廣場，聳高的塑像及陳列館。起頭雖然可以搭乘一段交通車，但主要的引道得沿著山坡步行上去，必須要有充沛的體力了。

然後我們就去百步沙海灘後方高坡上的【蓮花養心園】餐廳，品嚐既精緻又養生的素齋午餐。眺望欣賞前方海景，特別是遠方海面上那座宛如臥佛的珞珈山。並聆聽胡主任介紹有關佛教經典及習俗許多有趣的故事，使我們獲益良多。

下午，我們再去普陀山上眾多廟宇中歷史最悠久的【普濟禪寺】，簡稱為前寺。不但建寺最早，佔地面積也大，所以香火特別興盛。因為時間關係，我們就離開普陀山去參觀

設在朱家尖的【中國佛學院】。這是一所建築雄偉寬大又整齊美觀的學院，主要為提供從全國各地來的僧侶研究佛學的專門機構。並亦附設有演講廳及國際會議中心等，可供給一般社會人士使用。

之後我們又回舟山本島，在沈家門東港海中洲魚社海鮮餐廳，接受普陀區台辦陸軍海主任邀請的晚餐。

在舟山島上的第三天上午，我們先去開設在定海城區內的【舟山名人館】，不只看到了當年在上海灘就已顯赫有名，像朱葆三、劉鴻生、周祥生、許廷佐等的圖片，也重溫了後來在台灣也都非常成功的名人，像船大王董浩雲，女作家三毛等的故事，激起了我們發自內心的驕傲和讚譽。

出城後，由定海區台辦方家彪主任陪我們去舟山島西端的紫微鄉。我們的座車只能停在山腳下，換成較靈活的電瓶車。到半山腰上，我們就下車沿著溪流走下山來。二旁的樹林景

色，非常幽美，也深嚐到山間的空氣真是乾淨極了，呼吸了很多芬多精。這樣走了半個小時才到【紫微山莊】農家餐廳用餐，居然照樣有海鮮，再加上當地現採的山菜，吃得特別香甜。

因為第六天就是七日早晨六點半必須趕到機場，不得不離別了舟山島，再行經五座大橋，回到寧波酒店。當晚，寧波台辦顧海飛主任竟又為我們預備了一桌豐盛的晚餐，為我們送行。總之，我們這次返鄉參訪行，不但享受到熱情的接待，而且每到一個地方，都獲贈精美高雅的禮品。而最出人意料之外的，理事長也一一回贈相對的禮物，非但不失禮，當然也增加一份熱鬧的氣氛。原來這就是為什麼她要約請素有經驗的余正祥鄉長同行的原因，事先已經做好充分的準備，但費用都是由理事長獨自負擔的。我們也把十月底剛出版的第一八四期《舟山鄉訊》帶去舟山，有勞台辦主任分送給各位讀者了。

（卻酬）

# 盤瓠的故事

何雷書

盤瓠的故事流傳了幾千年，奇特、生動、有趣。盤瓠是神話傳說中的神犬，因救帝嚳有功，賞女婿配，繁衍後代。但是，史書對此有不同記載。

王通明在《廣異記》中說：帝嚳（號高辛氏）時，宮中一老嫗，在耳邊長了個肉團，癢不可當。後來，通過手術，從肉團中取出一隻小狗，長五色毛，很可愛，帝嚳歡喜，老嫗就把小狗送給帝嚳。因放在盤中餵養，故名盤瓠。二十年後，帝嚳夫婦帶女兒外遊，當時蠻人房王作亂，帝嚳在湖南時，被房王軍包圍。在這危急時刻，帝女勸父下令，說：「誰能解圍，給重賞，甚至將女兒嫁給他亦可以。」於是，帝嚳就按照女兒說的話，下了命令。盤瓠聽了，就闖進房氏營，咬死房王及其大將軍，

解了圍。之後，盤瓠不吃食，整天看著帝女，帝女領會其意，甚痛苦。帝嚳見了，大怒，要殺盤瓠。帝女阻止，說：「君無戲言，我被狗咬死亦算了事。」盤瓠立即馱帝女出，不知去向。次日，盤瓠又馱去一宮女。

幾年以後，盤瓠與帝女生六男六女，與宮女生三男六女。不久，盤瓠就不知去向。帝女按照盤瓠留下的地圖，回到宮裡。隨後，帝嚳派人去尋找宮女和孩子們。不料，宮女已成化石，只把孩子接回到宮裡。可是，孩子們不願在宮裡生活，硬要回山裡去，為此，整天哭鬧。帝嚳無奈，只得把他們送到會稽山（當時稱涂山）。孩子們長大以後，自相婚配，子孫眾多，自立一國，稱犬封國。

干寶在《搜神記》中說：「昔高辛氏時，

有房王作亂，憂國危亡。帝乃召募天下，曰：『有得房氏首者，賜金千斤，分賞美女。』群臣見房氏勢強，難以獲之。帝有犬，名盤瓠，其毛五色，常隨出入。一日，忽失此犬，經三日，不知所在，帝甚怪之。不料，其犬走投房王。房王大悅，謂左右曰：『辛氏其喪乎！犬猶棄王投吾，吾必興也。』房氏乃張大宴，為犬作樂。其夜，房氏飲酒而臥，盤瓠咬房首而還。帝見犬銜房王首歸，大悅。厚與肉糜飼之，竟不食。經一日，帝呼犬，亦不起。帝對犬曰：『如何不食，呼又不來。莫是恨朕不賞乎？今當依召募賞汝物，得否？』盤瓠聽了，即起跳躍。帝乃封盤瓠為會稽侯，賞美女五人，食會稽一千戶。後來生三男二女。其男當生時，雖是人形，猶有犬尾。後子孫昌盛，號為犬戎之國。」

進入文明時代以後，盤瓠的後人得知自己的始祖是狗，感到不光彩，甚至否認自己是盤瓠的後人，於是，有人就把盤瓠說成是盤古。

范文瀾《中國通史》載：「南方各族中最流行的神話是盤瓠。三國時，徐整作《三五歷紀》，吸收盤瓠入漢族神話，盤瓠成為開天闢地的盤古氏。」這個由盤瓠變成的盤古是怎樣開天闢地的呢？

徐整在《三五歷紀》中載：「上古時候，天和地渾沌一團，像個大雞蛋。盤古就生長在這當中。經過二萬八千年，天地分割。屬於「陽」的清而輕的東西上升為天；屬於「陰」的重而濁的東西下降為地。盤古在天地中，一日九變。天一天高一丈，地一天厚一丈，盤古一天長一丈。這樣又過了一萬八千年，天極高，地極深，盤古極長，身長九萬里。」

另有盤古育化萬物的傳說，《五運歷年記》載：「首生盤古，垂死化身，氣成風雲，聲成雷霆，左眼為日，右眼為月，四肢五體為四極五岳，血液為江河，筋脈為地里，肌膚為田土，髮髭為星辰，皮毛為草木，齒骨為金石，精髓為珠玉，汗流為雨澤，身之諸蟲，因



風所感，化為黎毗（黎毗，黎民百姓）。」不知這是不是由盤瓠變成的盤古。

關於盤瓠的住處，《廣異記》和《搜神記》都說，在浙江會稽，並自成一國。但《廣異記》又說，盤瓠有了子女後，「就不知去向」。今有人撰文說：盤瓠曾落戶在（湖南）沅陵半溪石穴，生六男六女，兒女互婚配，繁衍苗、瑤、侗、畚、傣、黎六民族。盤瓠去世後，六族人為他招魂，打造龍船，逐河尋找、呼喊，以示紀念。

以上神話傳說，有人信，有人不信。信者說：考古證明，人類是由猿猴進化而來的，狗與人交，繁衍後代是可能的。

## 訃聞

本會前理事王金友鄉長已於日前因病往生，謹此訃告。



**大業** 禮品有限公司  
TARGET AWARD & FLAG CO., LTD.



獎牌



獎盃



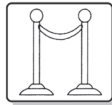
水晶



琉璃



旗幟



會場



<http://www.award-flag.com.tw>

[e-mail - target@award-flag.com.tw](mailto:target@award-flag.com.tw)

顧客滿意就是我們追求的目標

台北市中華路一段164-1號    FAX: 2331-1944  
TEL: 2389-2222 (代表號)    FAX: 2382-6427

# 永遠的母親

曹寧元

雞年春節前夕，一個寧靜的凌晨，耄耋之年的母親悄然無聲地走完了她人生的最後路程，倏然駕鶴西去。

一對白燭的火光在不停地跳動，燭光映在母親熟睡般的臉上，一切顯得平常如故。家人們都趕赴去永興廟點亮香燭了，唯獨留下了我，留下來陪伴母親，她身邊不可以沒有親人哪！永興廟就在村西北頭的山畝裡，離家有段路，來回得個把小時。現在寬敞的樓房內只剩下我和母親了，埋在心裡的那些話都可以說出口了。母親一動也不動地正靜靜地躺著聽著呢，她老人家是多麼喜歡聽常不在家的兒子說說心裡話啊！然而，母親始終沒能回答。母親呀，您聽見兒子喃喃話語了嗎？頓時我淚如泉湧。寅時將至，外面有嘈雜的腳步聲傳來，顯然是點香燭的回來了。須臾，大家傷心地圍跪在母親跟前，啜泣著祈禱……

雖然歲月沖淡了許多往昔記憶，但鐫刻在心中的珍貴片段，傾刻間清晰地湧上我的腦海。

父母膝下有七個子女，我是大兒子。母親是一個平平常常的農家婦女。她中等身材，方圓的面龐，一雙善良溫和的眼睛。在她年輕時，因生活條件差加上家裡人口多，日子過得很艱苦。那時候，每逢過年，全家僅買一隻豬頭，而買豬頭的錢還是母親借來的呵。有一年春節，父母分壓歲錢，姐姐分到六角，而我卻只有四角，為此我還生了一肚子氣呢！在昔日家裡窮得鍋盆叮噹響的悠悠歲月中，要把子女一個個都健健康康撫養大，如果沒有母親「一番寒徹骨」的嘔心瀝血操勞，那是萬萬不可能做到的啊！時值冬天，她每天要用井水洗淨整整兩腳桶衣服，井水倒在腳桶上，不一會兒，上面結上了一層薄薄的冰，刺骨的冰水常常把



她的雙手凍得紅腫，可她從來不說一個「冷」字。我打心眼裡明白，只要家裡人不冷，母親的心就永遠是暖的。為了掙些小錢彌補家用，心靈手巧的母親竟然自學成才撐握了裁縫本領。夜深了，睡在後房的我，每每一覺醒來，母親仍然不辭辛勞地坐在一部老式腳踏縫紉機旁，「嘩嘩嘩……」替別人製做衣裳。真的看不出來，出身漁民家庭的母親，還會很用心地餵養生豬呢。不過，她求質不求量，每年只餵養一頭，怕其它活忙不過來。她餵養的豬驃肥體壯，一般每頭都在二百斤以上，最大的一頭有二百三十多斤。她曾先後兩次被生產大隊評為養豬能手。那時，家裡用泥石壘築的灶上安有兩口鍋，母親常常用一口鍋做飯、蒸菜；一口鍋煮豬飼料。兒時的我經常去河塘邊和山坡上割豬草，蕃薯葉和「割命草」是豬愛吃不厭的好飼料。母親視兒女如第一生命，那怕自己餓死凍死也要先讓孩子吃飽穿暖。她平時精打細算省吃儉用，自己一輩子連一件新衣服都捨

不得穿。她通常採用祖傳家訓家規教育子女，並身體力行帶頭做到做好。她從來不打罵孩子，那怕孩子真的有錯，也是心平氣和地耐心教育引導，用講道理來說（收）服兒女心。讓子女們難以啟齒的深深愧疚是這麼多年來，那些縫補洗涮、做飯掃塵等等家務事，一直是母親一人「包」做的。整天不知疲倦地忙碌，人體畢竟不是鋼筋鐵骨鑄成的呀，由於勞累過度，母親體弱多病，突然暈倒的事也不罕見。記得在我小時候，有一次母親在家幹活時突然暈倒在地上，當即不省人事，牙齒也咬緊了，當時家裡沒有其他人，我驚嚇得直哭。恰時，隔壁的一位鄰家人聞聲趕過來，提醒我趕快去打電話討救護車。那個時候，全村唯有大隊部一隻電話，而且是掛在牆上是搖柄式的。當時我赤著腳飛也似地跑到約一里地的大隊部，沒想到人小手還勾不著電話。在我急得大聲哭喊時，是一名竹匠趕過來幫助撥打的。在此同時，鄰家人急忙叫來附近幹活的四五個身

強力壯村民，他們火速用門板將母親抬著搶時間趕路送醫。幸虧在途中遇接上了前來的救護車。經縣醫院緊急搶救，她才脫離生命危險。更讓人敬佩的是，母親一生胸懷坦蕩，精神樂觀，智慧處事，孝敬公婆，團結鄰里，樂於助人，口碑甚好，左鄰右舍都讚揚她是一位了不起的有本事的好女人。在兒女們心中，母親是海，能托起太陽。

如今，生活條件好了，兒女們都已成家立業，且子孫滿堂，飽經風霜的老人家應該可以享受清福了唄。但是，母親的心血管引起的種種毛病，持著無情、萬般痛苦的折磨，使她無法真正快樂地享受這難能可貴的晚年幸福生活。然而，不管咋樣，她風韻猶存，依然很愛笑。母親的葬禮在冬天盡頭的寒風中舉行，儀式簡短、莊嚴肅穆。悲痛致極的我，此時此刻總是默默地重複著一句話：永別了，親愛的、永遠活在兒女們心中的母親，願您老人家一路走好！

## 協聯印書館有限公司

承印各式書籍、傳單、報表

誠信服務 · 價格公道

地址：台北市貴陽街二段232巷8號

電話：(02) 2331-9172

傳真：(02) 2992-3815

# 布衣商人袁定華先生二三事

周震康

## 一、袁定華其人

二〇一一年十一月，中國文史出版社出版發行了由定海區檔案局、定海區史志辦合編的《定海地情文化叢書》之《敘舊憶往說定海》。該書十六開本、十八印張，合計十二萬五千字，係二〇一〇年浙江省百項檔案編研精品工程之一。

時任中共舟山市定海區委副書記董凱友在該書的《序》中說：「《定海地情文化叢書》是繼兩年前定海區檔案局、區史志辦公室編纂出版的《定海歷史文化叢書》（一套八冊）之後又一套記述定海地情資料的鄉土讀物。定海地情文化是定海傳統文化的重要組成部分，搜集、整理、編撰地情文化叢書是保護、傳承定

海歷史文化的需要」。

定海地情文化彰顯著定海極大多數民眾認同的一種有規可循的社會文化現象，是定海民情風俗在一定的社會歷史階段和自然環境下人們的大腦思維在語言文字與動作行為上的客觀反映，是定海先賢們留給後人的珍貴的智慧結晶和精神財富。

書收錄了定海籍著名作家和蒞台名人諸葛蓉、張仁鈺、趙以忠、許文浩、毛昭本、章雨雁、金性堯、何為、胡山源、方培茵、忻元錫、張行周、三毛、張希為、袁定華、賀鑄、黃炳麟、胡時傑等十八位作者撰寫的與定海地情相關的文化專題文章二十一篇。其中，解放前任定海縣商會末任會長、素以布衣商人自稱的定海籍民俗學家、燈謎專家袁定華先生一人

獨佔八篇。從中不難看出，定海區檔案局和區史志辦公室對這位病故於四十餘年前的定海文史界前輩遺留於世的精神文化產品的重視及他在人們心目中的地位。

二〇一六年十一月，《舟山市定海區志（一九八八～二〇〇七）》由浙江人民出版社出版發行。

該志第三十二編第一章《人物傳略》名單中，當今中華謎壇創會歷史最長的原台北市集思謎社社長袁定華先生赫然在列：

「袁定華（一九一五～一九七三年），字鐘毓，世居定海城關。定海公學畢業後即習商務，後獨資在城外西衙頭海邊開設豫泰豐木行。」

「抗日戰爭勝利後返鄉，恢復豫泰豐木行，被選為定海縣木業公會理事長。並當選為定海縣首任城衙鎮鎮民代表會主席，……定海縣商會理事、縣公產保管委員會、縣文獻委員會和縣教育委員會委員。」

一九四七年二月，定海縣商會召開第二次代

表會議，袁定華先生被選為定海縣商會會長。

一九五〇年初，袁定華先生和其夫人余心蕙攜兩子赴台，先後入居基隆市和台中縣，數年後，又和其他部分定海籍赴台鄉親遷居台北市，直到去世。

## 二一、袁定華與台灣燈謎

袁定華先生平素好謎，其夫人余心蕙女士係定海南門外永隆橋畔人，也是一位能制善猜的女謎人。早在青少年時代，他就受到定海民間及江、浙、閩、滬等地方興未艾的謎風的影響，開始接觸燈謎，後又受到揚州市「竹西後社」等民間燈謎社團的影響，吸取與接受了該社及當時謎壇其他名人編印的《心嚮往齋謎話》、《惜今軒說謎》、《花信樓燈謎》、《新燈合璧》、《隱語萃菁》等謎刊中的精華，在文義謎和各種花色謎的製作中，夫妻倆造詣甚深。

一九五九年七月下旬，一個應當載入中華

燈謎發展史冊的日子。

這一天，以大陸各地赴台謎人王素存（金陵籍）、徐建三（即徐立、溫州永嘉籍）、來楚庚（紹興蕭山籍）、袁定華（寧波定海籍）等為發起人，經事先多次聯絡和磋商，會同台北市燈謎界耆宿與新秀蔡毓齋（字煜材，筆名有齊愛生等）、黃文虎（即黃朝聞）、談浩、吳朝綸（即吳靜閣）、林耀庚、張雲龍、徐劍秋、余毅、廖學瑞等二十餘人，在石油公司開封街頭辦事處進行會談，大家集思廣益，共同議定創立台北市集思謎社。會上，與會者一致推選台北市老謎家蔡毓齋先生為社長，袁定華先生為副社長並主持社務。

這樣，由於共同志趣愛好的促成，迄今為止結社時間最長，在海內外燈謎界中影響最大，出版和發行燈謎刊物種數最多、並且從未間斷過燈謎活動的群眾性燈謎學術社團，便隨著嚶鳴之聲呱呱墜地，並在繁榮和發展中華民族的優秀傳統文化的前進道路上，不斷地為燈

謎界譜寫出新的篇章。

從未到過定海但與筆者有過數年文字之交的台北市老謎家高銘賢先生（一九二二—一九九四）生前曾回憶說：袁定華先生是集思謎社的第二任社長，首任社長蔡煜材年老體弱，就任不久即染病不起，數月後便病故。所以集思的社務實際上始終由袁定華先生主持，直至他去世。

十五年後，集思謎社的繼任社長來楚庚先生回憶說：「我們具有同好的外省人，方以類聚，很自然地成了一個小小集團，其中除先生外，金陵王素存、永嘉徐建三，都是個中健將。我亦徜徉其間，相與研討，興趣越來越濃，覺得只猜不做，有點技癢。於是，由先生發起，我們外省人也來個燈謎晚會，張燈地點，就在先生開設的大生香燭店門口，吸引了不少省內外人士前來猜射。其後，每年依例舉行。文字之交，互相嚶引，集思謎社，就此成立，參加社友，多達七、八十人，先生始終主持

社務」(引自《布衣齋謎集》來楚庚先生序)。

袁定華先生生性好客，且寬宏大度，出手大方。蒞台之初，將家中積蓄中的大部分借給赴台的困難鄉親，其中也有與他一起赴台的定海公學校友。集思謎社創始之初，無論是大陸赴台謎人抑或當地謎壇耆宿，都仰其道德文章，願與他共結文字之交。凡謎社社員遇有詭譎費解之難題，袁定華先生總能一一剖析，使其豁然領會。

台灣謎界耆宿吳朝綸先生在談到袁定華先生的制謎風格時，稱讚他「撫古人所不敢用之棄材與古人所未曾用之新語，或變古人所已能之格式，發古人所未盡之蘊藏，截長補短，婦孺可解，雅俗兼賅……，為我謎界放出萬丈光芒。」

袁定華先生不僅酷愛讀書，平日還喜歡搜書、購書、藏書、印書。他還有寫日記的習慣。他故世後，袁夫人在整理遺物時發現，其中一本日記的扉頁上記著他曾有小詞一首，抒

發他對新朋舊友歡聚一堂互出謎題猜燈射虎時的歡愉心情：

猜謎，猜謎，想到斷腸無計。忽然偶悟知音，一點靈犀會心。心會，心會，始覺文娛可貴。

朋友，朋友，此日聯歡杯酒。同歌大漢天聲，大家都來領情。情領，情領，是屆春燈有幸。

還有一首《臨江仙》詞，表露了他對一屆又一屆地主持燈謎活動的樂此不疲。

### 臨江仙

繡虎雕龍相競技，尋幽較量奇才。燈花十色耀樓台。吉辰臨此屆，報得鼓鑼開。

春節聯歡春酒綠，酒杯互撞乾杯。文風雅俗任君猜。夜深鑼鼓歇，期後會再來。

在袁定華先生任社長期間，他與謎壇摯友來楚庚(集思謎社第二任社長)、王素存、餘毅、張雲龍、談浩、徐建三等緊密合作，除輪



流主持謎會開猜之外，還出資出力，廣印謎學叢書，促進與台灣中、南部謎界的謎事交流。尤為可貴的是，一九七二年七月，以集思謎社為出版者，袁定華先生為發行人的「集思叢書」第五種——《謎史》翻印時，他在歷史學家顧頡剛（一八九三～一九八〇）為該書作序的基礎上，又添一「袁序」，引用前人「藏書不如讀書，讀書不如刻書，讀書只以為己，刻書可以澤人」的教誨，指出翻印此書，不僅「上以壽作者之精神，下以惠後學之沾溉，且學術與福兼有矣」。從中，足以看出，他為弘揚中華傳統優秀文化——燈謎的無私奉獻精神。他嘗與友言：「微願欲得昔人謎書，重印供世，復興我文化，宣揚我國粹，自信行同夸父追日，縱成亦不過鼯鼠飲河耳。」其執著之心，於此可見一斑。

此外，他和集思謎社同仁在促進中，泰（國）燈謎文化交流，熔鑄台灣燈謎獨特謎風方面，均作出了很大貢獻。

二十世紀六十年代後期，泰國著名謎家杜樹德先生和馬燦士先生因慕袁定華先生和集思謎社之名，曾先後專程訪台，受到袁定華、來楚庚、王素存等集思謎社同仁的熱情款待。當時，杜樹德先生為泰國竹攀杏苑謎社社長，馬燦士先生為泰國燈謎界中名望極高的著名謎家。

由於泰國兩位著名謎家的先後訪台並合影留念，使中、泰燈謎在風格與水準方面，都得到了有益的互補，不至由於地域和國籍的不同而產生越來越大的差別。一九七二年四月，袁定華先生不幸辭世，泰國各地燈謎界人士都為之悲痛不已，公推馬燦士先生攜帶泰國各地輓聯九副，千里梯航，飛抵台北市殯儀館弔唁，於中不難看出台、泰兩地謎人之間的深厚友誼。

袁定華先生在台寓所，家無長物，所有的只是四壁圖書。七十年代初，當他患上積久未能治好的痼疾之時，仍經常扶病外出，蹣

躔於台北市牯嶺街上，搜購各類圖書。不僅如此，他還在病情轉重、自知不起之時，強支精神，回憶、整理並親手抄寫自己的以及友人的歷年謎會懸猜謎作。以定華先生腹笥之淵博，對所有難度較大之作品，均一一加以注述。其間，引用典實，俯拾即是，信手拈來，都成妙諦。先生過世後，其遺稿手跡，由其夫人余心蕙女士悉心整理，並由集思謎社同仁來楚庚、餘毅、吳靜閣等共同協助出版，從中亦足以看出，先生之人緣關係極為融洽。

金陵籍謎家王素存先生在這部署名為《布衣齋謎集》的袁定華先生遺著中作序說：「定華兄謎興高深，篤行費解，非好之而已，於台灣謎壇振衰起頹，於海外謎友交結通情，業績昭著，可謂無負於謎矣。」

### 三、袁定華與「寧波叢書」

舊時，定海縣屬寧波府所轄，故而許多定

海人亦稱自己是寧波人，這與如今的許多人在對外交往或填寫履歷表時一律稱自己是「浙江舟山」人一樣，令人難辨這個人究竟是定海人、普陀人、岱山人抑或嵎泗人。

一九七二年七月起，祖籍定海東大街的蒞台名人張行周先生（一九一八～二〇一〇）在台北市編輯並發行《寧波叢書》，該叢書按時間先後分集出版，第一集《寧波鄉諺淺解》，一九七二年七月出版；第二集《寧波習俗叢談》，一九七二年五月出版；第三集《寧波風物述舊》，一九七四年十一月出版；第四集《寧波藝文什志》，一九七八年二月出版。

袁定華先生是這套《寧波叢書》的主要撰稿作者之一。這套《寧波叢書》，除第一集《寧波鄉諺淺解》係湯強先生獨自著述外，第二集《寧波習俗叢談》共收錄寧波籍赴台十七位鄉親六十九篇與寧波各地民情風俗有關的文稿。其中，收入袁定華先生撰寫的與「時令習俗」、「特殊鄉風」、「迎神賽會」、「婚喪

禮儀」等有關的各類文稿共有十五篇，占全集總篇幅的五分之一以上。

《寧波習俗叢談》由台灣民主出版社出版，張行周先生身兼此書的編輯者與發行人兩職。該書正在位於台北市貴陽街二段二二三巷四號的協聯印書館排版期間，袁定華先生卻不幸在四月二十七日晚間因患直腸癌醫治無效而病逝於台北市郵政醫院，這使一向視袁定華先生為學長與文壇知音的張行周先生感到十分的悲哀。

袁定華先生與張行周先生早年曾先後求讀於定海公學。舟山解放前，他們一同攜眷赴台，一九七三年三月，台北市寧波同鄉會換屆，又同時被推選為新一屆台北市寧波同鄉會十五名理事之一。多年的文字之交，使他們志同道合、友誼深厚。《寧波習俗叢談》中所載袁定華先生的《清明節談麻糍》、《故鄉夏令習俗》、《端午老虎》、《寧波七夕的綺麗風光》、《新年話「發財人」》、《春酒》、《定

海的燒十廟和拜十橋》、《迎坑姑娘》、《三十年夜打懶生》、《記舟山東嶽會》、《戲羅漢燈》、《跳灶會》、《談霜降迎袍與城隍會》、《盛暑談扇》、《門神與紙馮》等十五篇文章，有的是他平日在閱讀各類圖書中，聯繫自己在故鄉定海時的親身經歷，有感而記之；有的則是應張行周先生之約，抱著病軀趕寫出來的。

如果我們用今天的視角來看待袁定華先生在上世紀七十年代初就已經用文字形式保存下來的這十五篇文章，我們就有理由讚頌，作為編輯和發行《寧波叢書》的張行周先生，為挖掘和保留舟山群島的這批可以被現時的非物質文化遺產專家委員會專家們視作不可多得的「非遺」珍寶，功不可沒。同樣，我們也更有理由，被袁定華先生這位布衣商人的文字功底及驚人記憶力和抱病寫作的意志所折服。

鑒於對這位定海公學校友和舟山同鄉的欽佩和哀思，張行周先生在一九七三年四月二十一日已經定稿付印的《寧波習俗叢談·本

集作者簡介》之後，又添上了「附告」，其全文為：「本集作者袁定華先生，不幸於四月二十七日晚間以直腸癌逝於台北郵政醫院，袁先生生前熱心於家鄉典故，對本書之編印資助良多，惜未及親見本書出版，至深痛惜，附此謹致哀悼之忱，並告文友和讀者。四月三十日編者張行周謹注識。」

五天後，張行周先生又手不停筆地在自己居住的永和寓所，將《悼袁定華兄》一文完稿，後來發表在他的《浮生小記》一書中。張行周先生在其《悼袁定華兄》這篇短文中對袁定華先生有一段評價：

「袁定華並不是什麼大人物，他是台北市舟山同鄉會的常務理事，寧波同鄉會的理事，和浙江同鄉會的名譽理事，在同鄉中卻是一位大家公認的誠篤君子，忠厚長者。他畢生經商，而沒有絲毫市儈氣味；平素嗜書成癖，長於文才，他的智慧學問並不輸於一般學者教授。而待人以誠，處事以義，更是現社會中一

位難得的好人，這些相信凡與交往過的朋友大都有同感。」

一九七四年十一月、一九七八年三月，《寧波叢書》的第二集《寧波風物述舊》、第四集《寧波藝文什志》先後經張行周先生編輯後，由台北市民主出版社出版。

此時，袁定華先生早已離開人世數年。他已無法再幫助他的生前好友張行周先生為這套叢書的後兩集提供更多的故鄉地情文化文稿資料了，致使張行周先生在第四集《寧波藝文什志》的編後記中，發出「資料不全，遲遲難產」的感慨。

儘管如此，對袁定華先生惺惺相惜的張行周先生還是從《寧波同鄉》雜誌、《布衣齋文集》、《布衣齋謎集》等袁定華生前遺文中各選取了若干篇充實到這套《寧波叢書》的後兩集中。

《定海地情文化叢書》之《敘舊憶往說定海》中選錄的袁定華先生八篇遺文，均出自



《寧波叢書》，而《寧波叢書》中的袁定華先生部分文稿，如《跳灶會》、《定海的燒十廟與拜十橋》、《迎坑姑娘》、《成仁祠與同歸域》、《定海的外國墳與紅毛館》、《故鄉夏令習俗》、《家鄉謎話》等涉及各類事物，在今日之定海，有的已屬於非物質文化遺產項目，有的已成為許多文史學者與民俗研究者案頭常備的參考資料。而像「六月初六曬藏書」、「六月十九觀音誕」及「走十橋」、「迎廁姑」等習俗，在現實社會中，依然有著很大的文化空間。

# 攻頂有限公司

建築物防水 隔熱 壁癌處理的專家

平頂屋頂、外牆、鐵皮屋頂防水隔熱防鏽施工  
室內牆面壁癌處理·蓄水池無毒防水  
專業施工·價格平實·防水三年保固

<http://www.reach-summit.com.tw>

新北市新店區黎明路33號

黃玟棕 0921-192-123 · 0930-738-258

TEL: 02-2213-3118 · FAX: 02-2213-2221

# 舟山人的方言

## 之四

姚梅清

在舟山每個地方都有一種鄉音的存在，鄉音就是方言，它是最好的語言，鄉土的情結承載著鮮明的地域特色，為了把家鄉的方言延續，讓我們打開塵封的記憶，重溫道地的舟山話。

詞彙：（以下方言詞彙中若以同音替代的，則用下劃線表示，若發音差異較大的，則用相似的「音X」表示。）

邁	從門檻上	過去
踩	腳	在牛糞上
爬	小孩	在地上
走	慢慢兒	
跑	慢慢兒	走，別
逃		

蹣	蹣	蹣
蹣	蹣	蹣
蹣	蹣	蹣
蹣	蹣	蹣
蹣	蹣	蹣
蹣	蹣	蹣

追	趕
抓	小偷
抱	小孩
摔	小孩
推	幾個人
撞	人
躲	他
藏	錢
放	把碗
蓋	把茶杯
壓	用石頭
摠	圖釘
砍	上山
剝	把肉
削	蘋果

別	柯	抱	磕	推	撞	幽	園	安	蓋	壓	揸	斫	斬	削
			跌											
			嘞											



裂	木板ㄟ開了	豁開
擦	用毛巾ㄟ手	揩
倒	把碗裡的剩飯ㄟ掉	倒
扔	這個東西壞了，ㄟ了它	掙
扔	比一比誰ㄟ得遠	掙
掉	樹上ㄟ下一個梨	篤落
丟	鑰匙ㄟ了	篤落
找	鑰匙ㄟ到了	尋
檢	ㄟ到十塊錢	撮
提	用手把籃子ㄟ起來	挈
挑	ㄟ擔	挑
抬	ㄟ轎	抬
挑	ㄟ選	揀
賺	賣一斤能ㄟ一毛錢	賺
掙	ㄟ錢	賺
欠	ㄟ他十塊錢	差
知道	我ㄟ這件事	曉得
不知道	我ㄟ這件事	勿曉得
認識	我ㄟ他	認得

不認識	我ㄟ他	勿認得
想(思索)	讓我ㄟ一下	忖
怕(害怕)	別ㄟ	嚇煞
要	我ㄟ這個	要
有	我ㄟ一個孩子	有
沒有	他ㄟ孩子	嘸沒
是	我ㄟ老師	是
不是	他ㄟ老師	勿是
在	他ㄟ家	來啲
不在	他ㄟ家	嘸沒來啲
在	他ㄟ城裡工作	來
在	他坐ㄟ椅子上	勒
說話	兩個人在ㄟ	講閒話、講說話
叫	ㄟ他一聲兒	嘔
罵	當面ㄟ人	辱
哭	小孩ㄟ了	哭
事情		事體
吵架		造孽

(卻酬，摘自《岱山方言》)

# 從定海走出的清政府外交官厲玉麒

翁源昌

厲玉麒，是清代被稱為「浙東三海」之一的定海詩畫家厲誌的孫子，是從定海走出的一位清代外交官。

清光緒十九年（一八九三），二十九歲的厲玉麒被派充舊金山總領事署學生，光緒二十八年（一九〇二），二十八歲的厲玉麒駐俄使館三年期滿，以道員（民間尊為「道臺」）留原省歸候補班，並加二品銜。十年時間，從一個使館最底層隨員學生，到三十六歲時升為正五品三等參贊官，直至三十八歲時以道員身份離開外交官生涯，是清代定海籍屈指可數的外交官之傑出代表。現依據《中國第一歷史檔案館藏 清代官員履歷檔案全編》及《清代朱卷集成》等文獻資料，予以簡要述之。

厲玉麒，出生於清同治二年（一八六四年），浙江定海廳人，由附貢生報捐縣丞銜。

厲玉麒雖非為正途資格出身，然生長於官宦之家，從小就接受詩書禮儀等良好的傳統教育，家境儒雅。其父厲學潮，附貢生，賞戴花翎，欽加三品銜，補用道江蘇候補知府，署理（代理）常州府（今江蘇常州市）知府，歷署荊溪（今江蘇宜興縣）、元和（今蘇州市舊城區）等縣知縣，兼署長洲縣（今屬蘇州市）知縣。其母樂氏，是太學生樂容佐之女。厲玉麒兄弟四人，排行第二。胞兄玉麟，字振伯，例贈修職郎，晉贈宣德郎；胞弟玉驥，字雪濤，附貢生，六品銜，江蘇候補縣主簿；胞弟玉

夔，字虞卿，號橘辰，定海廳學優廩膳生，清光緒丁酉年（一八九七）選拔第一名。

## 二

厲玉麒的外交官生涯，除了與其自身素質以及勤奮努力外，與清代著名公使楊儒的賞識、提攜有重要關係。

晚清中國駐外使館制度建立大約是在十九世紀七十年代，至一九一一年清朝滅亡，清政府共在十九個國家設立了使館、分館或者領事館。駐外使館設有公使（清朝稱「出使欽差大臣」），使館內的參贊、領事、翻譯官等人員，由公使自行選用，以三年為期。使館所選調的人員，有比較高的要求，《出使各國考察政治大臣載澤等奏出洋考察政治請調員隨同差委折》（光緒二十一年七月二十八日）中這樣寫到：「至此所帶人員，必須擇其心地純正，識見開通者，方足以分任其事。」（《清末籌備立憲檔案史料》）

楊儒，字子通，是漢軍正紅旗出身的公使。一八九三年至一八九六年出任駐美公使，兼駐西班牙、秘魯公使。一八九六年轉任俄、奧、荷三國公使。一八九八年晉升為清廷工部右侍郎。一九〇〇年沙俄出兵侵占東北，翌年一月楊儒被任命為全權大臣，赴俄談判。清末，國勢羸弱，列強瓜分中國。在同沙俄談判中，楊儒置個人得失於度外，凜然正氣，力排威脅，拒簽俄約。然憂急成疾，在談判歸途中患中風跌傷，一九〇二年二月病逝於彼得堡任所。

光緒十九年（一八九三），楊儒出任駐美公使，前後二次奏調使館人員四十一人，加上官眷以及其他人員，共八十二人，雖其中有部分人員將派往西班牙、秘魯、古巴等口岸工作，但此次出行人員大大超標，是歷屆中國派往美國常駐使團中最龐大的一個。一八八八年，清廷外交機構總理衙門酌定，各國使館人數為參贊二人，翻譯二至三人，隨員二至三

人、供事二人，武弁和學生各一人。二十九歲的厲玉麒是楊儒第二次奏調十六人中其中之一，主要是使館翻譯、供事、學生等人員，厲玉麒的外交官生涯就是從這一次充任舊金山總領事署學生起步。

### 三

三年後，光緒二十一年（一八九五）八月，厲玉麒被派充使館學習隨員，而這一年，厲玉麒報捐縣丞，被指分江蘇試用。光緒二十二年（一八九六）九月，厲玉麒被充任駐美使館隨員。主要擔任先遣聯絡、考察、翻譯、編撰等任務，隨員各有分工。根據一八七六年總理衙門所制定的使館人員俸薪，隨員為月薪二百兩。

三年期滿，經楊儒奏保免補本班，厲玉麒以知縣仍留原省歸候補班，遇缺盡先補用，並加同知銜。

光緒二十三年（一八九七）四月，經楊儒

奏請，厲玉麒被派充駐俄使館隨員。光緒二十五年（一八九九）厲玉麒報捐同知，被指分江蘇試用，這一年五月又是三年期滿，經楊儒奏保免補本班，以知府仍留原省歸候補班補用，遇缺即補，並給予鹽運使的虛銜。

光緒二十六年（一九〇〇）九月，由楊儒奏報，厲玉麒充任駐俄使館二等參贊官，為正五品，月薪三百兩。到了光緒二十八年（一九〇二）四月，厲玉麒駐俄使館三年期滿，三十八歲的厲玉麒告別了十年的外交生涯，經出使俄國大臣胡惟德奏保免補本班，以道員身份仍留原省歸候補班，遇缺盡先補用，並加二品銜。

另據其胞弟厲玉夔次子厲汝熊《半世紀的回憶錄——滄洲厲樹雄自傳》所記，一九〇二年回國後，厲玉麒被任命為南京外事專員，兼南京鐵路局主管，同時擔任天津——浦口鐵路副總裁之職。

# 淺論當代「情人眼裡出西施」之意涵

胡鵬年

情人眼裡出西施也作「情人眼裡有西施」。原是宋代諺語，宋·胡仔《茗溪漁隱叢話後集·山谷上》：「諺云：情人眼裡有西施」。意思是在有情人眼裡，女子像西施一樣美麗；也比喻由於有感情，覺得對方無一處不美的狀態。英文寫法是「Beauty is the eyes of the beholder/Beauty lies in lover's eye」。

另「色不迷人自迷，情人眼裡出西施。有緣千里來相會，一笑徒然當一癡。」出自於黃增《集杭州俗語詩》裡，其中「情人眼裡出西施」常被用來形容戀人眼中的美好世界。

當人與人之間互動產生好感時，就會很難感覺到他的缺點存在，就像有一種光環在圍繞著他，心理學稱這種反應為「光環效

應」。當情人間彼此相戀的時候，總是認為彼此的一切都是好的，就算是有缺點，也是無所謂，而願意去包容與接納！因為他們已墮入愛河，天天思念地想著對方的美好，例如中國大陸少數民族的羌族或彝族等會為尋覓對象而引吭高歌或舉辦活動來吸引對方。特別是在活動中，兩個人眼神四目交會會有一股來電的情愫產生，也就是一種磁吸反應，它就是一種覺知，就是美好的感覺，彼此間有股需要的衝動與愛慕之感。

為何引用西施此人，源於春秋時代越國人的西施為靚女，天生麗質，婀娜迷人，浣紗時魚見其美而忘記了游水，漸沉於水底，故譽其有「沉魚」之美。古代知名詩人王維為西施寫詩：「豔色天下重，西施寧久微？班嘉佳版西

施、朝為越溪女，暮作吳宮妃。賤日豈殊眾，貴來方悟稀。邀人傅脂粉，不自著羅衣。君寵益嬌態，君憐無是非。當時浣紗伴，莫得同車歸。持謝鄰家子，效顰安可希？」也有人認為唐代宋之問歌詠西施的《浣紗篇》：「鳥驚人松蘿，魚畏沉荷花。」是這個成語的出處，也認為沉魚代表西施。

西方學者馬斯洛先生提出的需求理論的第三層級是「愛或歸屬的需求」，歸結人類是需與追求愛的，其一生可謂是不斷找尋愛的歷程。

當人們處在一個愛與被愛的狀態下，內心是充滿了愛的滋潤與情感，內心是特別撫慰而平靜。觀察歷史人許多名人之所以有極大的成就，就是在有過愛或擁有愛的感覺後，而做出偉大的貢獻。因為雙方有了愛的動力，所以看別人也都可愛，看一切事物皆為美好，而願專心付出於志業。

現今社會，資訊膨脹、凡事要求速效，人

們越來越沒有耐心去經營身邊的事物，當時間因素、環境因素、人為因素彼此摻雜混合所產生的冷漠、疏離感時，那時情人眼中的西施的感覺，還將存在嗎？如何去尋找一位「真正的眼中的情人」，願為彼此付出與承擔，將是問題所在。因為當前生活與工作壓力使現代人喘不過氣來，已很難去感受到那份自然而生愛意的初生的靈動；於結婚後，彼此間因壓力而失去新鮮感與刺激感，開始對彼此間生活習慣或其他芝麻小事來挑眼與爭執，已經沒有那過去的西施眼與激情素的和諧氣氛，使得婚姻生活變得無趣、乏味。鑑此，兩個情侶或配偶於交往或生活過程中，仍必須不斷地培養與營造戀愛的氛圍，使雙方「看對眼」來電的感覺持續保有，而能立於不敗之地位，這亟須要靠雙方同心協力運用智慧去培育愛的「小確幸」，以領會出愛的真諦而珍惜對方，並攜手同行。



## 民俗諺語

李世庭

民俗諺語所反映的民間習俗是人們在生活實踐中總結出來的經驗之談，經過長期的口耳相傳，形成言簡意賅的諺語。它是流傳至今的非物質文化遺產。它對我們今天的日常言論、行為、處世等方面仍有一定指導意義。

### 七十不留宿、八十不留飯、九十不留坐

老人到了七十以後，如果到了親戚和朋友家，主人不應該強留其住宿；到了八十以後，便不再留其吃飯；到了九十以後，如果老人自己想回去，便不再留他多坐。年老體衰是自然規律，所謂「五十七吃飯要打噎，六十七走路要磕跌」，誰也不可能例外。如果不按這條諺語說的做，就可能會給老人和主人家帶來禍事和不吉。尊老重孝是中華民族的傳統美德，這

條諺語看上去似乎與傳統美德相違，但從我國傳統的養葬習俗和人的生老規律來看是有一定道理的。

今天，我們的生活條件在改善，醫療水準在提高，人的壽命越來越長。據報導，僅臺灣一省就有百歲以上老人三千人。民諺說：「七十小弟弟，八十正當年，九十不算老，活上百歲勿稀奇」，這是好事。但隨著年齡增長，出遊、出訪還是要多加注意，安全第一。

### 一日兩日是人客，二日四日是皮客

到親戚、朋友家做客，住在人家家裡，一日兩日，主人以客相待，會熱情款待；如果你長期耽擱下去（不僅是二日四日），就成了「皮客」，令人生厭。這條諺語提醒人們不要

做「皮客」。到人家家裡作客要有分寸，該說的說了，該玩的玩了，就該辭行，否則會讓人厭。儘管主人不好意思下「逐客令」，你作為客人要自覺。

社會上有一種人，為達到某種目的，會一次次上門去求人家。即使人家回絕了，他還糾纏不休。這也是一種「皮客」，很讓人厭煩的。為人在世要有自尊心，不要做「皮客」。

## 娘舅大石頭，講話獨句頭

俗話說「家醜不可外揚」，還說「清官難斷家務事」，如果家庭內部有事發生矛盾怎麼辦，誰來主持公道做裁決，按照傳統慣例，把娘舅請出來作決斷。娘舅瞭解情況後，提出解決問題的方案，一錘定音，大家就照娘舅說的辦，故有「娘舅大石頭，講話獨句頭」之說。比如過去兄弟分家，田地、房屋、財產怎麼分，長輩誰來養，內容很多，牽涉到各家各戶的切身利益，娘舅的任務很重。如果娘

舅有多個，還可以集體商量著辦，由其中一個斷文識字的娘舅負責執筆寫《分書》。一旦《分書》寫好，大家按上手印，就成定局。

為什麼家庭內部糾紛由娘舅來處理，而不叫叔伯？大概因為娘舅是外姓人，處事會比較客觀公正，不像叔伯是同姓的族人，讓叔伯來處理家務事有偏袒某一方之嫌。舊時辦婚事，男家在結婚次日要備轎請阿舅到家裡，敬上茶點三道，中午設宴專門請阿舅，叫「會親酒」，阿舅坐「上橫頭」（首席）。「會親酒」的菜肴是最豐盛的。結婚時就開始巴結阿舅、樹阿舅的威信，為日後起到「娘舅大石頭」的作用打基礎。

## 吃了重陽糕，永世記娘好

農曆九月初九重陽節，也是中國老人節，登高、賞菊、放風箏。女兒、女婿要備「重陽擔」給娘家送去。「重陽擔」中除了酒、肉、粽子、團子之外，還有一樣東西不可少的，就

是一種米粉做的印糕，叫「重陽糕」，這重陽糕表示女兒對娘的感恩，對娘的眷戀。

百善孝為先，孝是傳統美德。地方誌上記載著很多孝子的故事，兒女孝敬父母，對父母的親情是天性使然。有一次，《南方週末》記者採訪臺灣作家龍應台。記者問：「你採訪過很多離開大陸去台的老兵，你可以為我們描述一些他們的夢嗎？」龍應台的回答中有這樣一段話：「我發現他們有一個共同點，就是他們在訴說如何艱苦貧窮的時候，都可以講得很清楚，在訴說如何打仗、戰敗、被圍困、忍受饑餓的時候，都可以很堅強，但是在講到離家之前對母親的最後一瞥的時候，每個人都崩潰了……」「崩潰了」後面沒有說下去，也許是嚎啕大哭，也許是泣不成聲，兒女對父母的親情是刻骨銘心的，是無法因歲月流逝而磨滅的，何況是這些無法與父母團聚的旅台老兵。

《朱子家訓》說：「父之所貴者，慈也；子之所貴者，孝也。」不如趁父母健在時多盡些

孝心，別忘了在重陽節到來時挑「重陽擔」。

## 五十前做生，五十後做壽

按照習俗，五十歲前過生日叫「做生」，不叫「做壽」，而且二十歲開始，才可以做生，因為到三十才是「而立」之年。五十歲後過生日才叫做壽，舟山的習慣「做九不做十」，五十歲生日四十九歲過，以此類推。一些特殊的年齡段，做壽有專門名稱：七十七歲叫喜壽，八十八歲叫米壽，九十九歲叫白壽，一百零八歲叫茶壽，一百十歲叫大壽。

做壽要比做生場面大，長輩做壽，子孫要送壽禮。傳統的壽禮是壽燭一對，上書金字：「福如東海，壽比南山」，食品有豬肉（玉）、白糖（堂）、麩（富）、桂圓（貴），取「玉堂富貴」之意。還有金團、油包、長壽麵二類，長壽麵意為福壽綿長。

舟山和浙東一帶都有「六十六，閻羅大王請吃肉」的說法。父母年屆六十六歲生日，出

嫁的女兒要燒六十六塊肉孝敬父母。意思是老人已經吃過六十六塊肉了，可免閻羅大王記掛。這一習俗至今仍有留傳，六十六塊肉一般切得很小，便於老人食用。

### 男人無妻家無主，女人無夫家無樑

男大當婚，女大當嫁，男女結為夫妻是人之常。如果男人無妻，沒有經管家務的主人；女人無夫，沒有養家糊口的頂樑柱，有夫有妻才是完整的家。有道是家庭是社會的細胞，家庭和睦，社會安定，各項事業才能順利發展。

如今，男女自由戀愛，只要兩情相悅即可結為夫妻。男女婚配重在感情，不應該過多注目於對方的錢財。如古訓所言：「嫁女擇佳婿，母索重聘；娶媳求淑女，毋計厚奩」。佳婿配淑女是天作之合，不應該索重聘、計厚奩。索重聘，計厚奩是陋習、糟粕，應予廢除。古人說：「家門和順，雖餉饗不繼，亦有

餘歡。」只要家門和順，雖然生活清貧，也過得歡欣。

在過去農耕社會，女主內、男主外是慣例。時至今日，夫妻倆都受過教育，各有事業。正所謂「一個成功的男人背後必有一個好女人」；同樣道理「一個成功的女人背後必有一個好男人」，夫妻倆相互幫助，相互支持，共同為建設有中國特色社會主義多作貢獻，不再分主內、主外。

### 六月六，曬紅綠

農曆六月初六，叫「天贖日」，正是盛夏時節，氣溫升高，是日如果天氣晴朗，家家戶戶把衣服、被褥取出在陽光下翻曬。經過梅季的衣服，翻曬後去黴除濕，不致黴變。書香門第、藏書之家，則在庭院曝曬書籍，以防蟲蛀蝕。寺院、庵堂翻曬經書。因經書卷帙浩繁，僧尼忙不過來，須調動社會力量，招集信佛的婦女來幫助曬經，謂之念曬佛經。經書紙

張脆薄，不宜久曬，只須在陽光下翻一遍即可。

六月六，還有「黃狗貓沐浴」的習俗。牽狗抱貓在河中洗浴，去除狗貓虱蚤。這一天，小孩子都要洗澡，說是會像狗貓一樣易養易大，無病無痛。這是講衛生的傳統習俗。

## 有吃嚙吃，勿要庵朝西朝北

吃在其次，重要的是庵著。正所謂「吃著勿如坐著，坐著勿如庵著」，吃著、坐著都是暫時的，而住房一旦確定下來，可能是一輩子的事情，不能大意。

現在的住房設計一般都是朝東南的，不會朝西朝北。朝西朝北的住房在夏天亟須涼快的時候陽光會直射進來；而冬天亟須溫暖的時候又是西北風直刮進室內，夏暖冬涼，與人的生理需求適得其反，所以這樣的房子不適合住人。

## 前不栽桑，後不栽柳

門前屋後栽樹是一般家庭的普遍做法，這

樣既可美化環境，又是一項經濟收入。不過栽什麼樹，民間很有講究。

門前一棵柳，珍珠瑪瑙往家走。

門前有棵槐，金銀財寶往家來。

說明門前栽柳和槐為好。還有民諺說「前槐棗，後杏榆，東榴金，西柿銀」，屋前屋後、東西南北都說到了。門前栽柳、槐、棗，與「流」「懷」「早」諧音，意為珍珠瑪瑙流進門，懷抱金銀財寶，早生貴子。「桑」與「喪」音近，前門栽桑不吉利；「柳」與「流」諧音，屋後栽柳有金銀財寶往外流之嫌，故有「前不栽桑，後不栽柳」之說。

那麼，庭院中該栽什麼樹、種什麼花呢？古人有這樣一首詩：

前蘭後桂庭牡丹，迎門松竹梅耐寒。

影壁牆上爬山虎，金銀菊花門窗前。

刺梅不是庭中物，除去丁香留金蘭。

小桃花開紅似火，月下夜賞鬥顏鮮。

迎門種有松竹和臘梅，院內有蘭桂、牡丹

和桃花，影壁牆上是碧綠的爬山虎，門窗前開著金銀花和菊花，一年四季樹木蔥蘢、鮮花不斷，賞心悅目，真的是「鬥顏鮮」。庭院中忌植楊樹，因為刮起風來楊樹葉子會「嘩嘩」作響，吵得人心煩。再則，因為楊樹葉子大，如有盜賊進門容易在樹上藏身，所以民間有院中忌植楊樹的習俗。

## 李梅仙老師專欄

### 米苔目

#### 一、材料：

乾在來米一七〇公克 水二〇〇公克

太白粉一大匙

#### 二、作法：

1. 將一〇〇公克的乾在來米粉，加二〇〇公克的水在小鍋中調勻，並加熱調拌成

這一習俗中的各種忌諱，實際上是人們的一種心理需求，缺乏科學根據。比如我們浙江杭嘉湖地區以盛產絲綢著稱，蠶桑之鄉遍地皆桑，也不忌諱房前屋後，並未帶來什麼厄運。桑是農家重要樹種，自古以「桑梓」代稱故鄉。可見這條諺語有一定參考價值，但不必死板恪守。

稠狀，離火後再加七〇公克的乾在來米粉及太白粉搓揉成糰。

2. 燒半鍋水用一有孔的器皿架在鍋上，將1.項的粉糰在上面來回的搓壓，米苔目就掉入鍋中，等水再開時，米苔目浮起水面就可以撈出，用冷水沖一次，以免黏成一團，瀝乾即可食用。

3. 米苔目的吃法可甜可鹹，甜者直接以砂糖煮糖水，加入米苔目、刨冰及紅、綠豆，即是夏天極佳的清涼甜點；鹹者可用韭菜、油蔥末煮湯或炒食均可。



# 台北市舟山同鄉會第十六屆第九次理監事聯席會議記錄

時 間：民國一〇六年十二月九日（星期

六）上午十時

地 點：本會會議室

出席理事：張冬梅、張李梅仙、林錦雀、

林益本、朱春雪、潘瑞泰、

王愛勤、沈行發、莊明康、

黃肇傑、王定國、龐美芳

請假理事：姚梅清、顧希君、史芝芳

出席監事：張憲治、陳澤正、韓亞淑、林省耀

請假監事：俞素珍

列席人員：理事 彭霞紅

監事 張根華

財務 季阮玉梅

主 席：張冬梅

記 錄：吳岱隆

主席致詞：（略）。

## 壹、報告事項

一、一〇六年十月二十五日寄出本會今年重陽敬老統一超商、二禮券計一百二十九份（每份面額一百元禮券二張）；另加發百歲人瑞鄭利寬鄉長新台幣兩仟元敬老金。多位鄉長分別來電感謝同鄉會的關懷。

二、本會返鄉參訪團於一〇六年十一月二日由張理事長率團暨理事鄉長等十五人，赴寧波象山鄞州舟山普陀定海等地區參訪；承蒙市台辦主任及各區縣市台辦主任熱誠接待與導覽，圓滿於十一月七日順利返台。

三、一〇六年十一月八日晚上舟山市人大常委會副主任錢軍率各區縣常委會主任一行八人來訪，理事長於春申食府餐廳設宴接

待。

四、一〇六年十一月十一日下午基隆市舟山同鄉會第二十四屆第一次會員大會，本會由常務理事林錦雀（代表理事長）暨多位理事鄉長赴基隆出席與會。

## 貳、舉行十一月、十二月壽星慶生會

十一月份：張李梅仙、朱春雪、莊萍、

季阮玉梅。

十二月份：陳澤正、史芝芳、顧希君、

龐美芳。

## 參、討論提案

一、案由：本會一〇六年十、十一月份經費收

支明細表（如附件二）；提請審查。

決議：無異議審查通過。

二、案由：本會一〇七年「經費收支預算書」

及「經費收支預算明細表」（如附

件二）；提請審查。

決議：無異議審查通過。

三、案由：本會一〇七年「工作計畫草案」；

提請審查（如附件三）。

決議：自一〇八年起；同鄉會鄉親春節團

拜，日期改為農曆正月初五；請於

一〇七年春節團拜時（農曆正月初

六）宣布；並列入會員大會理事會

工作報告事項。一〇七年工作計畫

草案無異議審查通過。

四、案由：本會新進入會會員樂嘉隆一員申請

資料（詳附件四），提請審查。

決議：無異議審查通過。

## 肆、臨時動議

無。

## 伍、散會（上午十一時十五分）

（以上會議紀錄，詳細發言內容錄音，存會備查）

# 台北市舟山同鄉會一〇六年十一月捐款會費收入徵信

## 一、會務捐款：

張冬梅 一四、〇〇〇元（會務捐款）  
 季阮玉梅 四、〇〇〇元（會務捐款）  
 孫秋平 一、五〇〇元（鄉訊捐款）  
 以上合計一九、五〇〇元整

## 基本會員：

宓正須（繳一〇五、一〇六年會費）  
 周阿龍、陳俊士（繳一〇六年會費）  
 姜永平、姜凱仁（繳一〇七年會費）  
 侯從容（繳一〇六、一〇七年會費）  
 翁榮華（繳一〇七、一〇八年會費）

## 二、鄉訊廣告費：

協聯印書館 一八四期廣告費

永久會員：  
 樂嘉隆

以上八員共計

大業禮品公司 一八四期廣告費

一〇、〇〇〇元整

以上總計

一、五〇〇元

三三一、〇〇〇元整

以上合計二、五〇〇元整

## 三、會員會費收入：



# 舟山同鄉會歷年捐入獎學基金徵信錄

基金名稱 金額(單位：元) 捐贈人及捐贈(中華民國)年月

洪琪良鄉長紀念獎學金 一六、〇〇〇元 四十九年由洪才賢先生捐入。

唐化千鄉長獎學金 一〇、〇〇〇元 五十年捐入。

許文貴鄉長獎學金 五〇、〇〇〇元 五十二年捐入。

董浩雲鄉長獎學金 五〇、〇〇〇元 五十二年捐入。

林松榮鄉長獎學金 一〇、〇〇〇元 五十五年捐入。

孫孝元鄉長獎學金 一〇、〇〇〇元 五十四年捐入。

以上六筆共一四八、〇〇〇元，係捐贈基隆市舟山同鄉會，已移交本會併案辦理。

張明煜鄉長獎學金 一、二五〇、〇〇〇元 六十五年捐六萬元，八十五年捐拾萬元，九十二年再捐一〇

張璋琴鄉長獎學金 一、〇五〇、〇〇〇元 五萬元、四萬元，合計上數。

許文貴鄉長獎學金 七〇、〇〇〇元 九十二年五月由張明煜鄉長捐入。

林依心鄉長獎學金 五〇〇、〇〇〇元 六十年捐一萬元，七十二年捐三萬元，七十五年再捐三萬元，合計如上數。

童養堅鄉長紀念獎學金 五〇〇、〇〇〇元 六十二年捐拾萬元，七十二年捐拾萬元，八十二年再捐拾萬元，合計如上數。

沈丁慧峰鄉長紀念獎學金 四一〇、〇〇〇元 八十七年三月由其夫人溫寶春女士捐入。

應益民鄉長紀念獎學金 四〇六、〇〇〇元 七十年由其女沈寶島等四人共同捐入，九十二年再捐一萬元。

八十四年、八十五年及九十五年由應德耀鄉長二次捐入，

一〇一年十一月十八日應德耀鄉長將本筆金額由助學金改為

紀念獎學金。

何之貞鄉長獎學金

二〇〇、〇〇〇元

六十九年身後遺贈。

洪才元鄉長獎學金

二〇〇、〇〇〇元

八十年四月由洪才賢鄉長捐入。

林母胡太夫人紀念獎學金

二〇〇、〇〇〇元

八十五年三月由林國璋鄉長捐入。

陳惠慶鄉長紀念獎學金

二〇〇、〇〇〇元

八十六年七月捐入五萬元，八十八年五月再捐五萬元，九十年十二月捐五萬元，九十二年十月捐五萬元合計上數。

曹伯一鄉長獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十四年捐入。

張 杰鄉長獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十四年捐入。

錢榆棠鄉長獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十四年捐入。

戎謁生鄉長紀念獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十五年三月由戎有本鄉長捐入。

林母夏太夫人紀念獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十五年五月由林之桐鄉長捐入。

基隆舟山同鄉會獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十五年五月由顏興吉鄉長捐入。

劉浩秉鄉長獎學金

一〇〇、〇〇〇元

八十七年九月捐入。

張寶根鄉長獎學金

八〇、〇〇〇元

六十五年捐五萬元，七十四年捐二萬元，八十五年再捐壹萬元，合計如上數。

釋性海鄉長獎學金

六五、〇〇〇元

八十五年十一月捐入二萬元，八十七年十一月加捐一萬元，八十八年十一月再捐一萬元，九十年十一月捐二萬元，九十一年七月捐二萬元。

於鳳園鄉長獎學金

五〇、〇〇〇元

六十八年捐入（指定作體育獎金用）。

王仁綏鄉長獎學金

五〇、〇〇〇元

六十九年捐入。

陳漢清鄉長紀念獎學金

五〇、〇〇〇元

七十二年捐入。

童信文鄉長紀念獎學金	五〇、〇〇〇元	八十年四月捐入。
張行周鄉長紀念獎學金	一二〇、〇〇〇元	八十四年捐五萬元，九十七年十一月捐一萬元。九十九年四、十一月，一〇〇年四、十一月，一〇一年四月由其女張逸永各捐入一萬元，一〇二年五月由其女張近永捐入一萬元。
胡世高鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	八十四年捐入。
童養堅鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	八十四年捐入。
丁善發鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	八十四年捐入。
潘瑞泰鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	八十四年捐入。
周雲燕鄉長獎學金	一五〇、〇〇〇元	八十五年三月捐入。
胡芷齋鄉長百歲冥誕紀念獎學金	四〇、〇〇〇元	八十五年三月捐五萬元，一〇三年二月捐入三萬元，一〇四年二月捐入二萬元，一〇五年十二月捐入五萬元。
周慶定鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	七十五年由其孫胡念之、胡然之兄弟共同捐入。
董美友鄉長獎學金	二〇、〇〇〇元	八十四年及九十四年捐入。
洪鄭秀菊鄉長獎學金	二〇、〇〇〇元	七十年捐入。
湯文祥鄉長紀念獎學金	二〇、〇〇〇元	七十九年一月由洪才賢鄉長捐入。
陳故鄉長紀念獎學金	一〇、〇〇〇元	八十五年三月捐入。
鄭林阿鈺鄉長獎學金	一〇、〇〇〇元	六十二年由其家屬捐入。
陳平鄉長（二毛）紀念獎學金	一〇、〇〇〇元	六十八年捐入。
范德富鄉長獎學金	一〇〇、〇〇〇元	七十三年捐入。
史芝芳鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	九十一年八月七日捐入。
陳澤正鄉長獎學金	一〇〇、〇〇〇元	九十一年十一月十五日捐入。
沈志文鄉長獎學金	九〇、〇〇〇元	九十四年六月五日捐入。
賀根華鄉長獎學金	五〇、〇〇〇元	九十六年十二月二十五日捐入。
		九十七年八月四日捐入。

- 胡曼玲鄉長獎學金 一〇〇、〇〇〇元 九十八年九月十九日由胡阿炳捐入。  
 卓方長鄉長獎學金 一、五〇〇元 九十九年九月十七日由胡阿炳捐入。  
 吳雪花鄉長紀念獎學金 八〇、〇〇〇元 一〇一年二月十六日由賀佩珠捐入。  
 房三菊鄉長紀念獎學金 一五〇、〇〇〇元 一〇二年九月十七日由其子林一剛、其女林素芳捐入。  
 倪母周秀娟鄉長紀念獎學金 二〇〇、〇〇〇元 一〇二年十一月六日由其子倪亞國、倪亞安、其女倪龍飛捐入十萬元。一〇三年十月七日由倪維賢鄉長捐入十萬元。  
 林承兆鄉長紀念獎學金 一五〇、〇〇〇元 一〇三年四月二十三日由其子林一剛、其女林素芳捐入。  
 張賢業鄉長紀念獎學金 一〇〇、〇〇〇元 一〇三年十二月十三日由林錦雀捐入。  
 張李梅仙鄉長獎學金 一〇〇、〇〇〇元 一〇三年十二月十五日由其女婿陳世良捐入。

以上獎學基金總額新台幣柒佰玖拾伍萬壹仟伍佰元整。

一〇五學年度下學期發放獎學金壹拾叁萬叁仟元，獎學基金利息半年（七—十二月）肆萬肆仟伍佰伍拾陸元。獎學金不足款捌萬捌仟肆佰肆拾肆元，由本會支付。

香港許志勤鄉長獎學金 四〇八、〇〇〇元 一〇一年至一〇六年每年兩學期代發（不計入獎學基金總金額）。

附註：本獎學基金含有永久紀念價值，每年兩次於頒獎學金時在「舟山鄉訊」中均予詳實刊登。歡迎各位鄉長為長輩祝嘏紀念時請踴躍捐助。

## 台北市舟山同鄉會清寒救助金徵信

陳津秋清寒救助金

二〇〇〇、〇〇〇元

一〇四年七月由陳津秋捐入



# 舟山鄉訊 稿約

- 一、本刊園地公開，歡迎同鄉先進及愛好藝文鄉友惠賜佳作。
- 二、來稿請以故鄉史蹟、習俗、風土人物、生活回憶，旅台同鄉事業介紹或動態，以及返鄉探親觀感記述等文為主，其他文稿將視內容情形（在台學生投稿不限），酌予錄用。
- 三、來稿請用有格稿紙單面繕寫清楚，文尾註明作者真實姓名、出生日期和通訊地址，發表時筆名，悉聽尊便。
- 四、本刊對來稿有刪改之權，如不願意被刪改者請預加聲明，本刊有權利刊登與否。
- 五、來稿一經刊用，以千字新臺幣四百元計酬，文長請勿超過三千字。如有超過，一律以三千字計酬。轉載或宣傳性文字，贈送刊物，不另致酬。在台各級學校之舟山鄉親子弟，在學同學踴躍投稿。來稿請附在學證明及身分證正反面影本。一經刊用，除稿酬外另加贈一本名人著作，歡迎踴躍賜稿。
- 六、惠稿請寄臺北市仁愛路三段八十八號二樓台北市舟山同鄉會轉舟山鄉訊編輯部收，或 e-mail: joushan.taipei@msa.hinet.net

行政院新聞局出版事業登記證  
局版臺誌字第二八四六號  
中華民國雜誌事業協會會員

## 舟山鄉訊 第一八五期

出版日期：中華民國一〇六年十二月三十一日  
創刊日期：中華民國七十年九月十五日

出版者：台北市舟山同鄉會

理事長：張冬梅

發行人：沈行發

執行編輯：吳岱隆

地址：臺北市仁愛路三段八十八號二樓

電話：(〇二)二七〇〇七九九三

傳真：(〇二)二七〇八六九九三

郵政劃撥帳戶：〇一一三八〇三一五

印刷者：協聯印書館有限公司

地址：臺北市貴陽街二段二三二巷八號

電話：(〇二)二三三一九一七二

傳真：(〇二)二九九二三八一五

(本刊為非賣品，免費贈送舟山同鄉會會員)  
中華郵政台北雜字第158號執照登記為雜誌類交寄